

**GEN 3.4 SERVICES DE TELECOMMUNICATION/
COMMUNICATION SERVICES****GEN 3.4.1 Service compétent**

La Direction des Equipements de la Navigation Aérienne qui relève de l'Office de l'Aviation Civile et des Aéroports (OACA) a la charge de la fourniture des installations de télécommunication et de navigation aérienne en Tunisie.

GEN 3.4.1 Responsible Service

The Directorate of Air Navigation Equipment which forms part of the Office of Civil Aviation and Airports (OACA) is responsible for the provision of telecommunication and air navigation facilities services in Tunisia.

Postal address : Direction des Equipements de la Navigation Aérienne
Centre de la Navigation Aérienne
Aéroport International de Tunis-Carthage
BP 137-147
1080 TUNIS CEDEX
TUNISIE

TEL : (216) 70 102 100 - (216) 71 115 800 - (216) 71 848 000 -
(216) 71 752 513
FAX : (216) 71 280 987
AFS : DTTCYDME

Le service est assuré conformément aux dispositions contenues dans les documents suivants de l'OACI :

- Annexe 10 : Télécommunications Aéronautiques
- Doc 8400 : Abréviations et Codes de l'OACI
- Doc 8585 : Indicateurs des Exploitants d'Aéronefs et des Administrations et Services Aéronautiques
- Doc 7030 : Procédures Complémentaires Régionales
- Doc 7910 : Indicateurs d'emplacement

GEN 3.4.2 Zone pour laquelle le service est fourni

Les services de télécommunication sont assurés pour toute la FIR/UIR Tunis.

GEN 3.4.3 Types de services**3.1 Services de radionavigation**

Les aides radio à la navigation suivantes sont disponibles :

- Radiophare non directionnel LF/MF (NDB)
- Radiobalise (L)
- Système d'atterrissage aux instruments (ILS)
- Radiophare omnidirectionnel VHF (VOR)
- Dispositif de mesure de distance (DME)
- RADAR (PSR + MSSR)

The service is ensured in compliance with the provisions contained in the following ICAO documents:

- Annexe 10: Aeronautical Telecommunications
- Doc 8400 : ICAO Abbreviations and Codes
- Doc 8585 : Designators of Aircraft Operating Agencies, Aeronautical Authorities and Services
- Doc 7030 : Regional Supplementary Procedures
- Doc 7910 : Location Indicators

GEN 3.4.2 Area of responsibility

Communication services are provided for the entire Tunis FIR/UIR.

GEN 3.4.3 Types of service**3.1 Radio navigation services**

The following radio aids to navigation are available:

- Non-directional radio beacon LF/MF (NDB)
- Locator (L)
- Instrument landing system (ILS)
- VHF Omnidirectional radio range (VOR)
- Distance measuring equipment (DME)
- RADAR (PSR + MSSR)

3.2 Services vocaux et services de communication par liaison de données

3.2.1 Service vocal

Sauf instructions contraires, les stations aéronautiques assurent pendant les heures de service publiées une veille permanente sur les fréquences indiquées.

Un aéronef devrait normalement communiquer avec la station radio de contrôle air-sol chargée de la région dans laquelle il vole. Un aéronef devrait assurer une veille permanente sur la fréquence appropriée de la station de contrôle et, sauf en cas d'urgence, ne pas interrompre cette veille sans en informer la station radio de contrôle.

3.2.2 Service de communication par liaison de données

Un message à transmettre par l'intermédiaire du service fixe aéronautique (SFA) n'est accepté que:

- s'il est conforme aux dispositions de l'Annexe 10 de l'OACI, Volume II, Chapitre 3, 3.3;
- s'il est préparé dans les formes spécifiées à l'Annexe 10 de l'OACI;
- si le texte de ce message ne comprend pas plus de 200 groupes.

3.3 Service de radiodiffusion

- VOLMET/ D-VOLMET

Des émissions météorologiques subrégionales (émissions radiotélégraphiques VOLMET/ D-VOLMET) s'adressent aux aéronefs en vol. Tous les détails à ce sujet figurent à la Section GEN 3.5.

- ATIS/ D-ATIS

L'émission des messages ATIS et D-ATIS est assurée aux aéroports de Djerba-Zarzis, Tunis-Carthage, Monastir-Habib Bourguiba et Enfidha-Hammamet. Tous les détails à ce sujet figurent à la Section GEN 3.3.3.

3.4 Langues utilisées:

Les langues utilisées dans les communications radiotéléphoniques sont l'Anglais et le Français. Toutefois et afin de préserver un haut niveau de sécurité de la navigation aérienne dans la FIR/UIR Tunis et en vue d'améliorer la conscience situationnelle à bord des aéronefs, l'emploi de la langue anglaise pour les communications radiotéléphoniques, par les contrôleurs de la circulation aérienne et les équipages techniques des aéronefs évoluant dans les espaces aériens de classes "A" et "D", est exigé.

L'emploi de la langue anglaise peut être également étendu aux espaces aériens de classes "F" et "G", lorsque la présence d'aéronefs dont les équipages techniques sont anglophones.

3.2 Voice/data link services

3.2.1 Voice service

The aeronautical stations maintain a continuous watch on their stated frequencies during the published hours of service unless otherwise notified.

An aircraft should normally communicate with the air ground control radio station that exercises control in the area in which the aircraft is flying. Aircraft should maintain a continuous watch on the appropriate frequency of the control station and should not abandon watch, except in an emergency, without informing the control radio station.

3.2.2 Data link

The messages to be transmitted over the Aeronautical Fixed Service (AFS) are accepted only if:

- they satisfy the requirements of ICAO Annex 10, Vol. II, Chapter 3, 3.3;
- they are prepared in the form specified in ICAO Annex 10;
- the text of an individual message does not exceed 200 groups.

3.3 Broadcasting service

- VOLMET/ D-VOLMET

Sub-regional meteorological broadcasts (VOLMET/ D-VOLMET radiotelegraphy broadcasts) are available for the use of aircraft in flight. Full details are given in subsection GEN 3.5.

- ATIS/ D-ATIS

The broadcast of ATIS and D-ATIS messages is ensured at Djerba-Zarzis, Tunis-Carthage, Monastir-Habib Bourguiba and Enfidha-Hammamet airports. Full details are given in subsection GEN 3.3.3.

3.4 Languages used:

English and French languages are used on radio communication.

However and in order to preserve a high level of air navigation security within Tunis FIR/UIR and for the purpose of improving the situational awareness aboard aircraft, the air traffic controllers and flight crews must use English language for radio communications within "A" and "D" airspace classes.

When the presence of aircraft whose flight crews are English speaking, the use of the English language could also be extended to "F" and "G" airspace classes.

3.5 Où obtenir des renseignements détaillés

Les détails relatifs aux diverses installations destinées aux aéronefs en croisière se trouvent dans la 2^{ème} Partie, ENR 4.

Les détails des installations disponibles dans chaque aéroport se trouvent dans la section prévue à cet effet dans la 3^{ème} Partie (AD). Dans les cas où une installation dessert aussi bien les aéronefs en croisière que les aéroports, ces détails se trouvent à la fois dans la 2^{ème} Partie (ENR) et dans la 3^{ème} Partie (AD).

GEN 3.4.4 Conditions

Les exigences de la Direction générale des services de télécommunication et, d'une façon générale, les conditions dans lesquelles ces services sont ouverts au trafic international sont conformes à l'annexe 10 de l'OACI «Télécommunications aéronautiques» et l'annexe 6 «Exploitation technique des aéronefs».

GEN 3.4.5 Divers

NIL

3.5 Where detailed information can be obtained

Details of the various facilities available for the en-route traffic can be found in Part 2, ENR 4.

Details of the facilities available at the individual aerodromes can be found in the relevant sections of Part 3 (AD). In cases where a facility is serving both the en-route traffic and the aerodromes, details are given in the relevant sections of Part 2 (ENR) and Part 3 (AD).

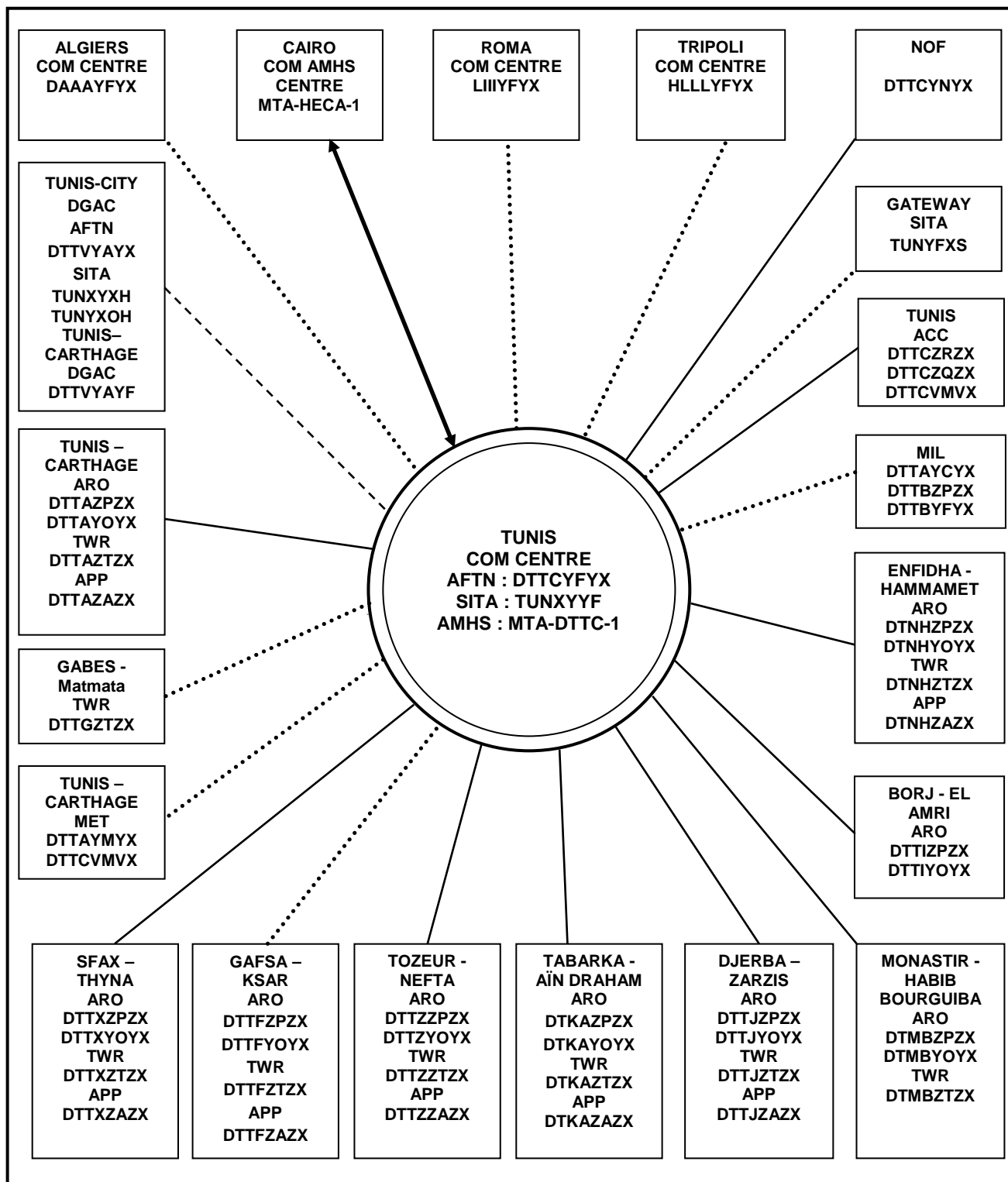
GEN 3.4.4 Requirements and conditions

The requirements of the Directorate of Communication Services and the general conditions under which the communication services are available for international use, as well as the requirements for the carriage of radio equipment are conform with the provisions of ICAO annex 10 «Aeronautical Telecommunications» and annex 6 «Operation of Aircraft».

GEN 3.4.5 Miscellaneous

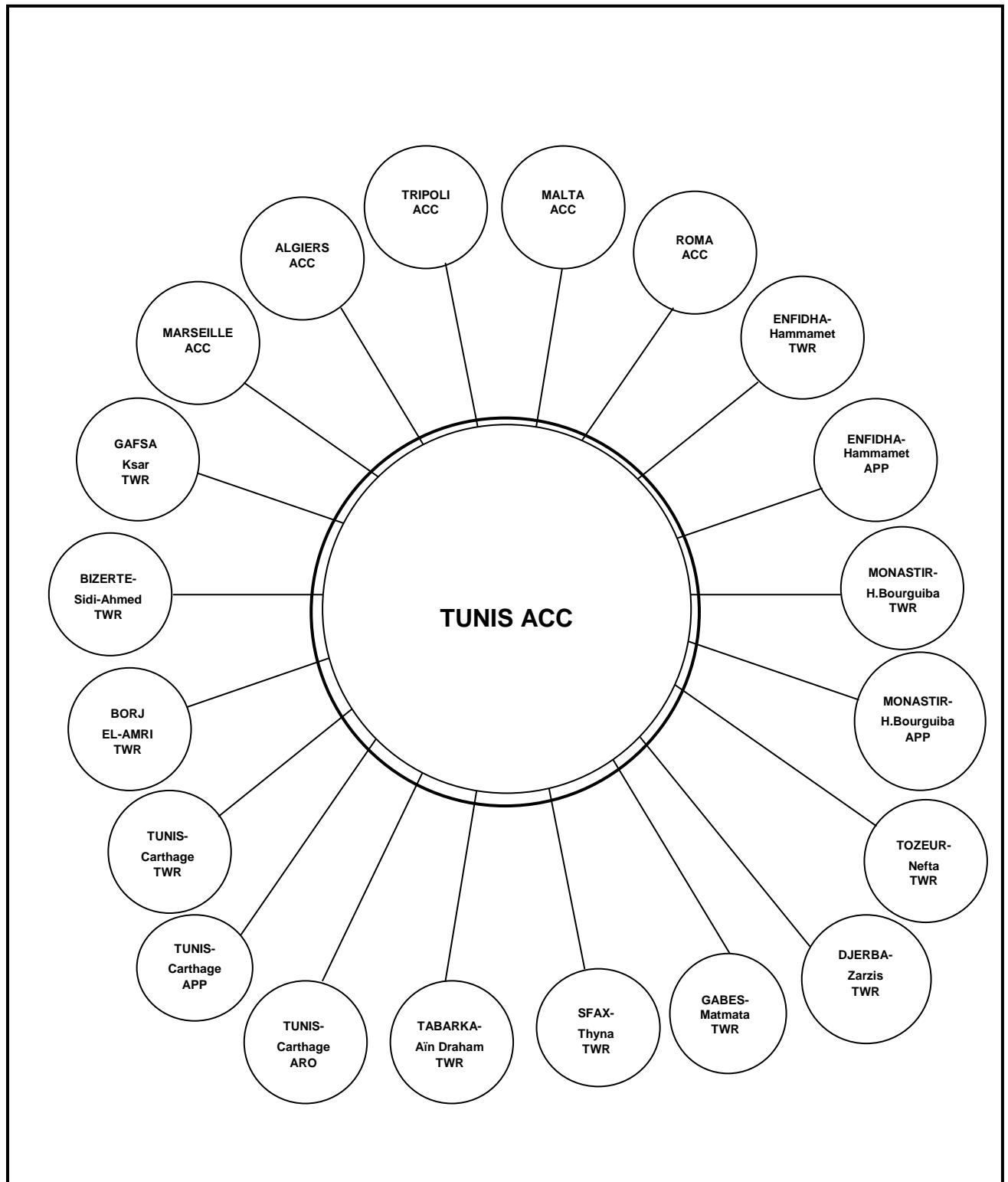
NIL

SERVICES FIXES AERONAUTIQUES
AERONAUTICAL FIXED SERVICES



KEY	
TCP/IP only	— — — —
TCP/ASY (TAS) only
Combination of TCP/IP and TCP/ASY	— · — ·
AMHS link	↔

SERVICES FIXES AERONAUTIQUES : TELEPHONES
AERONAUTICAL FIXED SERVICES : PHONE



INTENTIONALLY LEFT BLANK